



**COLD**

# AUTOPLAST

POLYMER/MONOMER

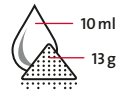
**INSTRUCTIONS FOR USE**

---

INSTRUKCJA UŻYCIA

## MIXING RATIO / PROPORCJA

---



POURING TECHNIQUE  
TECHNIKA WLEWOWA

Manufactured for Candulor

**Rx only – For dental use only!**

Complies with/odpowiada: ISO 20795-1; EN ISO 20795-1

## **AUTOPLAST**

### **POLIMERYZUJĄCY NA ZIMNO AKRYL DO PROTEZ**

---

Szanowni Klienci!

Trzymają Państwo w rękach wyrób medyczny zgodnie z Dyrektywą 93/42/EWG. Prosimy o wykonanie następujących czynności administracyjnych: zapisanie numeru LOT i przynależnej nazwy produktu oraz zapisywanie wyrobów na zamówienie wykonanych przy jego użyciu. Dla ochrony użytkownika, zleceniodawcy, pacjenta i środowiska należy ponadto przestrzegać ważnych informacji zawartych w niniejszej instrukcji użycia.

### **Opis produktu**

AUTOPLAST jest polimeryzującym na zimno materiałem na protezy na bazie PMMA, stosowany w technice wlewowej. Materiał charakteryzuje się bardzo dobrymi właściwościami zapływania i modelowania. W celu osiągnięcia jak najlepszych rezultatów, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją użycia.

### **Skład / proszek / polimer**

Polimetakrylan metylu, katalizator, barwniki

### **Skład / płyn / monomer**

Stabilizujący metakrylan metylu, dwumetakrylan, katalizator, stabilizator

### **Wskazówki dotyczące przechowywania**

Materiał należy przechowywać w ciemnym, chłodnym i dobrze przewietrzonym miejscu, w temperaturze 2 – 28 °C. Nie stosować produktów po upływie terminu ważności. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **Zastosowanie**

- Protezy całkowite
- Protezy częściowe
- Prace kombinowane
- Podścielanie
- Naprawy

### **Przeciwwskazania**

Unikać bezpośredniego kontaktu produktu w postaci niespolimeryzowanej w okolicach jamy ustnej. Nie stosować w przypadku stwierdzonego uczulenia na składniki materiału AUTOPLAST.

### **Działania niepożądane**

Nie stwierdzono dotychczas chronicznego uczulenia lub stałych skutków ubocznych. Zdarzają się pojedyncze przypadki miejscowego uczulenia na płytę protezy na bazie PMMA/MMA.

## Informacje o zagrożeniach

- Monomer zawiera metakrylan metylu (MMA).
- MMA działa drażniąco i jest łatwopalny (temperatura zapłonu: + 10 °C)
- MMA łatwo się ulatnia i podrażnia oczy, drogi oddechowe oraz skórę.
- W kontakcie ze skórą może powodować podrażnienia
- Nie wdychać oparów monomeru
- Nie przechowywać w pobliżu źródeł ognia – nie palić tytoniu.
- Nie wprowadzać do kanalizacji.

- Należy unikać kontaktu monomeru i nieutwardzonego materiału ze skórą. Wiele powszechnie stosowanych rękawiczek, na przykład lateksowych lub winylowych, nie jest odpornych na monomer i w związku z tym nie chroni skutecznie przed uczuleniem na metakrylany.
- Podczas szlifowania używać maski ochronnej oraz instalacji ssącej.
- Monomer z polimerem mieszać tylko przy użyciu szpatułki.
- Przedsięwziąć środki ostrożności zapobiegające naładowaniu elektrostatycznemu.

## Ostrzeżenie

Akryl jest przeznaczony do stosowania w technice dentystycznej. Stosować zgodnie z instrukcją użycia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz z niewłaściwego obszaru zastosowania materiału. Dotyczy to także sytuacji, w których produkt jest mieszany lub przetwarzany razem z produktami innych producentów. Ponadto użytkownik jest zobowiązany do sprawdzenia na własną odpowiedzialność materiału przed jego użyciem pod kątem jego przydatności i możliwości zastosowania do przewidzianego celu, zwłaszcza jeśli dany cel nie jest wymieniony w instrukcji użycia

**Karty charakterystyki można znaleźć na naszej stronie internetowej [www.candulor.com](http://www.candulor.com).**

## INSTRUKCJA UŻYCIA

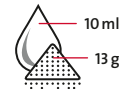
### 1. Przygotowanie

Dokładnie wyparzoną, dobrze wilgotną powierzchnię modelu gipsowego pokryć materiałem izolującym ISO-K i pozostawić do dokładnego wyschnięcia. Dla zapewnienia dobrego połączenia zębów z płytą protezy należy dobrze schropowacić zęby i wyźłobić rowki retencyjne. Następnie zwilżyć zęby monomerem.

### 2. Dozowanie

Idealne proporcje mieszania na protezę: 13 g polimeru : 10 ml monomeru

**PolyMaster:** 26 g polimeru : 20 ml monomeru



System dozujący zapewnia idealne proporcje mieszania i najmniejszy skurcz polimeryzacyjny materiału polimeryzującego na zimno AUTOPLAST. Podziałka na kubku do polimeru odpowiada gramom. Podziałka na cylindrze do monomeru odpowiada mililitrom.

W przypadku zbyt dużej zawartości monomeru zmieniają się kolor, konsystencja i sposób postępowania. Ponadto ma to negatywny wpływ na polimeryzację. Może prowadzić do podrażnień błon śluzowych i porowatości płyty protezy.

### **3. Mieszanie**

Proszek i płyn rozrobić szpatułką w podanych proporcjach lub według dowolnego dozowania. Dokładnie mieszać przez ok. 20 – 30 sekund. Następnie pozostawić na 15 sekund w celu wyeliminowania ewentualnych pęcherzyków powietrza.

**Proszek i płyn należy intensywnie mieszać!**

### **4. Faza zapływania**

Faza zapływania trwa ok. 2.5 – 3 minut w temperaturze pokojowej (18 – 25 °C). W tym czasie należy wlać akryl do puszki.

## 5. Faza modelowania

Po fazie wiązania trwającej ok. 5 – 6 minut materiał jest stabilny i można go modelować przez kolejne 3 minuty. Wyższa temperatura pokojowa skraca czas obróbki i czas wiązania materiału.

**Akryl należy włożyć do aparatu ciśnieniowego najpóźniej po 10 – 11 minutach.**

## 6. Polimeryzacja

Polimeryzacja przebiega w aparacie ciśnieniowym w czasie 15 minut w temperaturze 40 °C i pod ciśnieniem 2 barów. Przestrzegać czasu polimeryzacji. Przy idealnej proporcji mieszania i zalecanej metodzie uzyskuje się zawartość monomeru resztkowego na poziomie < 4.5 %. Unikać szybkiego schładzania w zimnej wodzie (pęknięcia naprężeniowe)!

## 7. Opracowanie końcowe

Usunąć przedlew. Przeprowadzić kontrolę okluzji w protezie, a następnie standardowo opracować protezę.

### Możliwości naprawy i korekty materiałem AUTOPLAST

Naprawy protez i drobne korekty można wykonać materiałem AUTOPLAST lub materiałem AESTHETIC BLUE. Należy przy tym dobrze schropowacić odpowiednie miejsca wymagające naprawy frezem i zwilżyć monomerem. Następnie nanieść wymieszany akryl i polimeryzować.







🏢 Candulor AG

Boulevard Lilienthal 8, 8152 Glattpark (Opfikon) / Tel +41 (0)44 805 90 00 / [candulor@candulor.ch](mailto:candulor@candulor.ch) / [www.candulor.com](http://www.candulor.com)

**C € 0123**